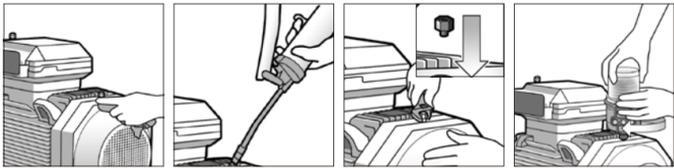
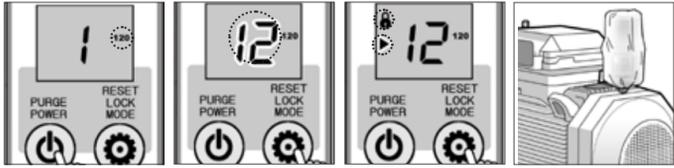


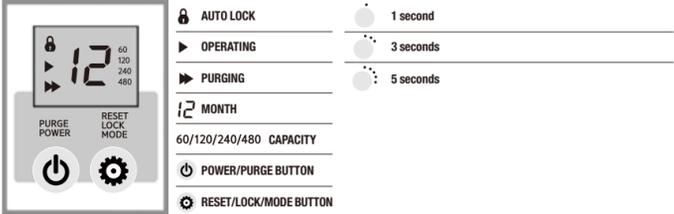
## A. Installation Guidelines



## B. Dispensing Setting Guidelines



## C. LCD Display & Buttons



## E. Basic Operations

Title	Description	Title	Description
Power On		Change Dispensing Period	
Unlock		Power Off	
Set Dispensing Period		Activate Backlight	

## F. Service Pack Replacement Guidelines

NOTE. Check the Service Pack capacity and components (battery pack, grease pouch, dust cover & label)



## G. Other LCD Display & Button Operations

NOTE. Must be unlocked before operation.

Functions	LCD Display & Description
Cycle Finished	
Reset	
Purge On	
Purge Off	
Remaining dispensing days	
Backpressure Indicator	

## English

- A** Remove contaminants around the lube point. → Ensure a clear passage by purging the lube point with a manual grease gun. (Use the same or compatible grease.) → Remove the grease nipple and install appropriate adaptors. → Install lubricator.
- B** Press for 3 seconds to turn the unit on. (Check LCD screen to make sure your purchased grease capacity.) → Press to select the dispensing period. → If appear on LCD screen, dispensing period setting is complete. → Install the dust cover over the lubricator for added protection.
- C** : Automatic Lock Out mode (Activated when idle for 7 seconds)  
▶ : In Operation ▶▶ : Forced Dispensing (Purge) : Dispensing Period (Selectable Months : 1~12)  
60/120/240/480 : Selected Grease Pouch Capacity (Capacity is automatically pre-selected depending on model purchased)  
 : Power On/Off or Purge : Reset, Lock or Mode Setting

- D** : Press button and release : Press and hold button for 3 seconds : Press and hold button for 5 seconds

<b>Power On</b>	Press  and hold for 3 seconds to turn the unit on.
<b>Unlock</b>	Press  and hold for 3 seconds to deactivate "Auto Lock Out" mode.
<b>Set Dispensing Period</b>	Press  to select. <b>60ml</b> : 1~12 month (12 modes) <b>120/240/480ml</b> : 1, 2, 3, 6, 9, 12 month (6 modes)
<b>Change Dispensing Period</b>	After unlocking the unit, hold  until  disappears on LCD. Press  to change mode.
<b>Power Off</b>	Press  for 5 seconds to turn off LCD screen.
<b>Activate Backlight</b>	Hold  and press . (Backlight will activate for 5 seconds.)

- F** Check the service pack capacity and components (battery pack, grease pouch, dust cover, & label). → Remove the top housing, empty grease pouch, and used battery pack. → Insert new battery pack. Make sure the battery clamp is firmly locked. → Purge the grease pouch until grease comes out of the tip and install. Do not over-tighten. → Place housing back onto the lubricator. → Attach the enclosed label to the lubricator and note the installation date. → Power on and reset the lubricator. → Perform step **A** as needed and step **A** to set the dispensing period.

<b>G</b> <b>Completion of Dispensing Period</b>	Backlight and LCD icons will flash. → Change Service Pack and reset unit.
<b>Reset</b>	Unlock, then press  for 5 seconds. → Backlight and all icons will turn on LCD. → LCD will turn off.
<b>Activate Purge Mode</b>	Unlock, then press  for 3 seconds until ( <b>P</b> ) appears on LCD. → Purge mode will activate and pump 6 cycles.
<b>Cancel Purge Mode</b>	Press  once →  will disappear on LCD. → Returns to normal operation after completion of pump cycle.
<b>The # of days remaining until the end of lube cycle</b>	Press  during operation → the # of days remaining until the end of lube cycle will be displayed as "d-0-8-9-d" sequentially on LCD screen. (ex. 89 days)
<b>Excessive Backpressure Warning</b>	Backlight and ( <b>D</b> ) will flash on LCD. → Run Purge Mode 1) If backlight and ( <b>D</b> ) clears, lubricator will return to normal operation. 2) If backlight and ( <b>D</b> ) continues to flash → Check for any blockages or kinks at lubeline or application → Contact your supplier if problem persists.

## German

- A** Entfernen Sie Verunreinigungen um die Schmierstelle. → Stellen Sie einen freien Durchgang mit einer manuellen Fettpresse sicher → Entfernen Sie den Schmiernippel und installieren Sie den passenden Anschluss. → Installation ist nun komplett.
- B** Drücken Sie die POWER-Taste für 3 Sekunden, um das Gerät einzuschalten. (Prüfen Sie das LCD Display um sicherzustellen, dass die richtige Fettbeutelkapazität eingestellt worden ist.) → Drücken Sie die Taste MODE, um die Spendezeit zu programmieren. → Wenn ( ) auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, ist die Einstellung der Spendezeit abgeschlossen. → Setzen Sie die Staubschutzabdeckung über dem Schmierstoffgeber, für einen zusätzlichen Schutz, auf.
- C** : Automatische Tastensperremodus (bei keine Tastenbedingung für 7 sek., automatische Sperre der Tasten.)  
▶ : In Funktionsmodus ▶▶ : Testmodus (Durchspülen) : Spendezeit (Wählbar von: 1 bis 12 Monaten)  
60/120/240/480 : Ausgewählte Fettbeutel-Kapazität (Kapazität vorgewählt)  
 : Power An/AUS oder Purge : Neustart, Sperrung oder Modus Einstellung
- D** : Drücke für 1 Sekunde : Drücke für 3 Sekunden : Drücke für 5 Sekunden

<b>E</b> <b>Einschalten</b>	Drücke  für 3 Sekunden um das Gerät einzuschalten.
<b>Entsperrung</b>	Drücke  für 3 Sekunden um das Sperrungsmodus zu deaktivieren.
<b>Spendezeit einstellen</b>	Kurzes Drücken von  zur Auswahl. <b>60ml</b> : 1~12 Monate (12 Modus) <b>120/240/480ml</b> : 1, 2, 3, 6, 9, 12 Monate (6 Modus)
<b>Ändern</b>	Nach dem Entsperren des Gerätes  gedrückt halten, bis (  ) auf dem LCD-Bildschirm verschwindet.
<b>Ausschalten</b>	Drücke  für 5 Sekunden bis das LCD display ausgeht.
<b>Hintergrundbeleuchtung</b>	Halten Sie gedrückt  und drücken Sie  nacheinander. (Hintergrundbeleuchtung geht 5 Sekunden an.)

- F** Setzen Sie die Batterie ein. → Verwenden Sie einen passenden Schraubenzieher und drehen Sie die Batterieverriegelung fest. → Drücken Sie den Fettbeutel, bis das Fett aus der Öffnung herauskommt und installieren Sie es anschließend. → Nicht zu fest drehen. → Drehen Sie das Gehäuse auf dem Gerät im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet. → Schalten Sie den Schmierstoffgeber ein und reseten Sie das Gerät neu. → Befestigen Sie das beiliegendes Etikett am Schmierstoffgeber und notieren Sie das Installationsdatum. → Befolgen Sie die Schritte **A** der Reihe nach.

<b>G</b> <b>Beenden Sie die Spendezeit</b>	LCD Display an → Den Service Pack austauschen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.
<b>Reset</b>	Nach Entsperrung, Drücke  für 5 Sekunden → LCD Display und Hintergrundbeleuchtung An → LCD AUS
<b>Testmodus AN</b>	Nach Entsperrung, Drücke  für 3 Sekunden bis ( <b>P</b> ) auf dem Display erscheint. → Test Modus aktiviert (6 Zyklen).
<b>Testmodus AUS</b>	Kurzes drücken von  bis (  ) auf dem LCD Bildschirm ausgeht. → Zurück zu normal Modus.
<b>Verbleibende Tage</b>	Während des Betriebes  Powerknopf wiederholt betätigen bis die verbleibenden Tage nacheinander auf dem LCD angezeigt wird: "d-0-8-9-d". (Beispiel: 1x drücken "d", zweimal drücken "0" usw. bis die kompletten Tage "89" angezeigt werden)
<b>Gegendrucksmodus AN</b>	Hintergrundbeleuchtung an, ( <b>D</b> ) erscheint auf dem Display. → Testmodus einschalten 1) Zurück zu normal. 2) ( <b>D</b> ) an. → Prüfe den Gegendruck auf dem Schmierpunkt und Schmierschlauch. → Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

## Spanish

- A** Elimine los contaminantes en torno al punto de lubricación antes de instalar el lubricador. → Purgue el mismo con una pistola de engrase (Cerciore que la pistola contenga un lubricante compatible) para asegurar un paso libre. → Retire la boquilla de engrase e instale los adaptadores adecuados. → Instale el lubricador.
- B** Oprima el botón por 3 segundos para encender el lubricador (Revise el volumen que se despliega en la pantalla para asegurarse de haber recibido el lubricador del tamaño correcto). → Oprima el botón para seleccionar el periodo de dispensación. → Si aparece en la pantalla, esto significa que el periodo de dispensación se ha programado correctamente. → Instale la funda protectora sobre la unidad para mayor protección.
- C** : Modo de bloqueo automático (Se acciona si permanece inactivo el teclado durante 7 segundos) ▶ : En Operación  
▶▶ : Suministro forzado (Purga) : Períodos de dispensación (Mensualidades disponibles: 1~12)  
60/120/240/480 : Volumen de fuelle predeterminado (El volumen viene predeterminado automáticamente en el lubricador según el tamaño de modelo adquirido)  
 : POWER o Purgar : Reinicio o Bloqueo o Modo
- D** : Oprima por 1 segundo : Oprima por 3 segundos : Oprima por 5 segundos

<b>Botón de encendido</b>	Oprima  y mantenga presionado durante 3 segundos para encender la unidad.
<b>Desbloqueo</b>	Oprima  y mantenga presionado durante 3 segundos para desactivar el modo "Bloqueo automatico".
<b>Fijación de periodo de dispensación</b>	Oprima  para programar el periodo de dispensación <b>60ml</b> : 1~12 meses (12 modos) <b>120/240/480ml</b> : 1, 2, 3, 6, 9, 12 meses (6 modos)
<b>Ajuste de período de dispensación</b>	Después de haber desbloqueado, oprima  hasta que (  ) desaparezca. Oprima  para cambiar el modo.
<b>Apagar</b>	Presione  durante 5 segundos para apagar la pantalla LCD.
<b>Activar luz de fondo</b>	Presione  y  a la vez. (La luz de fondo se activará por 5 segundos)

- F** Revise el volumen del fuelle de grasa así como los demás artículos dentro del Service Pack/Set de recarga (Batería, fuelle de grasa, funda protectora y adhesivo). → Quite la cubierta superior del lubricador. → Inserte el paquete de batería. → Fije la cerradura. → Purgue una pequeña cantidad de lubricante poco más allá de la punta del fuelle. → Cuidadosamente instale el fuelle sin sobre ajustarlo sobre la válvula de retención que se encuentra en la base del lubricador. → Vuelva a instalar la cubierta superior. → Anote la fecha de instalación en la etiqueta y aplíquela al costado de la cubierta superior. → Encienda y reinicie el lubricador. → Tome el paso **A** según sea necesario y el paso **A** para ajustar el periodo de dispensación.

<b>G</b> <b>Finalización del período de dispensación</b>	La luz de fondo así como los iconos centellarán. → Cambie el Service Pack/Kit de recarga y reinicie el lubricador.
<b>Reinicio</b>	Después de haber desbloqueado, oprima el botón  por 5 segundos. → La luz de fondo así como todos los iconos se desplegarán en la pantalla. → La pantalla se apagará.
<b>Activación de purga</b>	Desbloqueo, después oprima el botón  por 3 segundos hasta que aparezca la ( <b>P</b> ) en la pantalla. → La función de purga se activará y el lubricador bombeará durante 6 ciclos.
<b>Interrupción de purga</b>	Mientras este en purga el lubricador, oprima  por 1 segundo → Se desaparecerá (  ) de la pantalla. El lubricador volverá a su operación normal después de haber completado el ciclo de lubricación en el que se encuentra.
<b>Los días restantes</b>	Durante la operación, oprima  → Aparece el número de días restantes como "d-0-8-9-d" en orden en la pantalla (ej. : 89días)
<b>Luz de advertencia de contrapresión excesiva</b>	La luz de fondo así como el No. ( <b>D</b> ) centellarán en la pantalla. → Ejecute el modo de Purga. 1) Si la luz de fondo y el ( <b>D</b> ) desaparecen, el lubricador volverá a su operación normal. 2) Si la luz de fondo junto con el ( <b>D</b> ) siguen centelleando, verifique si existe un bloqueo o torcedura en la línea de lubricación o en el punto de lubricación. → Favor de ponerse en contacto con su proveedor si el problema persiste.

## Korean

- A** 그리스 주입구(Nipple) 주변의 오염물 제거 → 그리스 주입하여 관로 확보 (기존 그리스와 동종, 호환 그리스 사용) → 니플을 풀고 액세서리(Reducer) 체결 → 제품 체결 완료
- B** 을 3초간 눌러 제품 컴 (구매사양 맞는지 LCD 액정 확인) → 을 눌러 급유 주기 선택 → LCD에 ( )가 나타났면 급유 주기 설정 완료 → 동봉된 디스트 커버를 주유기에 씌움
- C** : 잠금 표시 (7초간 미조작 시 자동 잠김) ▶ : 동작 상태 표시 ▶▶ : 강제 토출  
 : 급유 주기 (1~12개월 선택 가능) 60/120/240/480 : 그리스 용량 (용량 지정 방식)  
 : 전원 또는 강제 토출 설정 : 리셋, 잠금 또는 모드 설정
- D** : 1초간 누른다 : 3초간 누른다 : 5초간 누른다

<b>E</b> 전원 온	을 3초간 누른다
잠금 해제	을 3초간 누른다
급유 주기 설정	을 순차적으로 눌러 급유 주기 설정 <b>60ml</b> : 1~12개월 (12 MODE) <b>120/240/480ml</b> : 1, 2, 3, 6, 9, 12개월 (6 MODE)
급유 주기 변경	잠금 해제 후, LCD에 (  )가 소등될 때까지  을 누른다
전원 끄	을 5초간 LCD가 소등될 때까지 누른다
백라이트	을 누른 상태에서  을 순차적으로 누른다 (백라이트 5초간 점등)

- F** 주유기 안에 배터리를 교체 → 육각 렌치를 이용하여 잠금 장치를 고정 → 파우치를 눌러 그리스를 조금 째 주유기를 체결 → 파우치를 강하지 않게 돌려 장착 → 하우징을 체결 → 전원을 켜 후 리셋 진행 → 메모리백 부착 후 설치일 표기 → 를 순차적으로 진행

<b>G</b> 설정 급유 주기 종료	LCD강 전체 점등 → 서비스팩 교체 요망 / 재설정 후 동일 증상 반복 시 구매처 문의
리셋	잠금 해제 후  을 5초간 누름 → LCD 전체 화면 표시 & 백라이트 점등 → LCD 꺼짐
강제 토출 실행	잠금 해제 후 LCD에 ( <b>P</b> )가 점등될 때까지  을 3초간 누름 → 강제 토출 모드 실행 (6행정)
강제 토출 정지	강제 토출 중  을 1초간 누름 (LCD에 (  )가 사라지면 진행중인 행정 종료 후 정지) → 원상대 복귀
잔존일수	작동 중  을 누름 → LCD에 잔존일수 "d-0-8-9-d" 순차적 표시 (예: 89일 남음)
차압 발생	백라이트, LCD에 ( <b>D</b> )점등 → 강제 토출 모드 실행 1) 원상대 복귀 (정상 작동) 2) ( <b>D</b> ) 점등 → 관로의 전체 차압 확인. → 동일 문제 반복 시 구매처 문의

## Japanese

- A** 給油口の周りの汚れを取り除いてください → 手動グリースガンで給油口からの経路に詰りが無いことを確認してください (充填してあるグリースが適合性の有るグリースを使用のこと) → グリースニップルを取り外し、適切なアダプターを装着してください → 給油装置の装着完了です
- B** 給油装置を起動する為に を3秒間押ししてください。(グリースの容量が合致しているかLCD画面で確認してください) → 吐出期間を設定する為に を押ししてください(▶▶)が LCD画面に表示されれば、吐出期間の設定は完了です → 給油装置の保護のためにダストカバーを被せてください
- C** : 給油装置が自動ロックモードになっていることを示します (7秒間操作のない時に起動します.)  
▶▶ : 給油装置が稼働していることを示します  
▶▶▶ : 強制的な吐出 (パーージ)が行われていることを示します : 吐出期間 (選択可能な月数 1~12ヶ月)  
60/120/240/480 : 選択されたグリースボーチ容量 (事前に選択された容量)  
 : 電源の ON/OFF 若しくは、パーージ : リセット、ロック、若しくは、モード設定
- D** : 1秒間押す : 3秒間押す : 5秒間押す

<b>E</b> 電源ON	給油装置を起動する為に  を3秒間押す
ロック解除	"自動ロックモード"を解除する為に  を3秒間押す
吐出期間の設定	期間を選択する為に  を短く押す 選択可能な期間: 60ml: 1~12ヶ月 (12モード) 120/240/480ml: 1, 2, 3, 6, 9, 12ヶ月 (6モード)
吐出期間の変更	自動ロックモードを解除後に、 がLCD画面から消えるまで(▶▶)を押し続ける
電源OFF	LCD画面を消す為に  を5秒間押す
バックライト	を押しした状態で、 を押す (バックライトは5秒間点灯します)

- F** バッテリーパックを挿入してください → バッテリーロックを確実に閉じてください → 先端からグリースが出るまでグリースボーチを押し、その状態のまま装着してください → グリースボーチを差し過ぎないこと → ハウジングを本体に再装着し、時計方向にカチツと音がするまで回してください → 電源をONにした後にリセットしてください → 同封のラベルを給油装置に貼り、装着日を記入してください → 上記 のステップを順序を揃って実施して下さい

<b>G</b> 設定期間満了	LED画面の表示を確認 → サービスパックを交換してください。不具合が継続するようであれば、販売店にご相談ください
リセット	自動ロックモードを解除後に  を5秒間押ししてください → LCD画面とバックライトが点灯 → LCD画面OFF
パーージモード ON (テストモード)	自動ロックモード解除後に( <b>P</b> )が LCD画面に表示されるまで  を3秒間押ししてください → パーージモード(▶▶)が起動します(6サイクル)
パーージモード OFF (テストモード)	LCD画面から(▶▶)が消えるまで、 を短く押ししてください → 通常モードへ復帰
給油サイクル終了までの残り日数	作動中に(  )を押すと、給油サイクル終了までの残り日数は、LCD画面に "d-0-8-9-d" と表示されます。(例: 残り日数が89日の場合)
異常な背圧を感知	バックライトが点灯し、LCD画面に( <b>D</b> )が表示 → パーージモードをONにする 1) 正常に復帰 2) ( <b>D</b> )が表示されたままの場合は、潤滑ラインの背圧を測定してください。不具合が継続するようであれば、販売店にご相談ください。

## Chinese

- A** 擦干油脂嘴周边的污垢 → 注入油脂确保管路 (请使用同类油脂) → 拧开油脂嘴结合变径接头 → 安装结束
- B** 长按开关 3秒开启主机 (请通过显示屏确认产品类型) → 按 选择加脂周期 → 显示器显示 ( ) 标识显示完成设定周期 → 设定完成后盖上防尘盖
- C** : 锁定标识 (7秒间无任何操作自动锁定) ▶▶ : 显示运行 ▶▶▶ : 强制喷脂  
 : 加脂周期 (1~12个月中选择) 60/120/240/480 : 油脂容量 (60, 120, 240, 480ml中选择)  
 : 电源/强制喷脂 : 重置/模式/锁定
- D** : 长按1秒 : 长按3秒 : 长按5秒

<b>E</b> 开启电源	长按3秒
解除锁定	长按3秒
设定周期	依次点击  按钮设定周期 60ml: 1, 2~12个月 (12 模式) 120/240/480ml: 1, 2, 3, 6, 9, 12个月 (6 模式)
更改周期	解除锁定后, 按住  按钮直至 (  ) 标识消失
关闭电源	长按  按钮(5秒) 直至LCD显示屏自动关屏
背光灯	按住  按钮同时轻点击  按钮亮起背光灯(5秒)

- F** 往机身插入电池后 → 使用锁紧装置锁定电池 → 从油包挤出少量油脂后接合至机身 → 请轻轻接合油包 → 接合外壳 → 开启电源重新设定 → 将标识贴在产品上标注安装日期 → 依次进行 **B** 流程

<b>G</b> 当前设定周期结束	LCD显示屏全部亮起 → 显示需更换专用备件包/重新设定后如反复出现同一现象请联系客服
重置	解除锁定后, 长按  5秒 → 背光灯亮起同时显示屏标识全部亮起 → 显示屏关闭
启动强制喷脂	解除锁定后, 长按  3秒直至 ( <b>P</b> ) 标识亮起 → 进入强制喷脂模式 (6次行程)
停止强制喷脂	强制喷脂运行中轻按  按钮 直至 (  ) 标识消失 (当前行程结束后自动停止) → 回到正常模式
剩余日期	运转过程中把  按一下 → 在LCD上残存日期"d-0-8-9-d"顺序表示 (例如: 剩余日期是89日)
产生背压	背光灯开启, 显示屏显示 ( <b>D</b> ) 标识 → 进行强制喷脂 1) 回到正常模式 2) ( <b>D</b> ) 显示 → 确认管路背压 → 如反复出现同一现象请联系客服

